

## Двусмысленные ценовые предложения и поставки - Товаров и услуг

Настоящие Условия ценовых предложений и поставки (далее – «Условия») определяют условия для ценовых предложений компании Emerson и любого вытекающего из него контракта с компанией Emerson на поставку товаров, документации, программного обеспечения и услуг. Принятие компанией Emerson заказа на покупку от Заказчика осуществляется исключительно в соответствии с настоящими условиями.

### 1. Ценовое предложение и контракт

- 1.1 Ценовое предложение Emerson действует в течение 30 дней с даты его предоставления компанией Emerson, за исключением случаев, когда Emerson устанавливает другой срок или отзывает его ранее.
- 1.2 Заказ на покупку должен быть составлен в письменной форме и не имеет силы до получения подтверждения. Emerson не связана обязательством принимать какие-либо заказы на покупку.
- 1.3 В случае возникновения каких-либо разногласий, несоответствий или двусмысленностей применяется следующий порядок приоритетности: (1) подтверждение, (2) настоящие Условия, (3) заказ на покупку и (4) ценовое предложение Emerson. Пункты 5 и 16 настоящих Условий имеют преимущество перед остальными пунктами настоящих Условий.
- 1.4 Вся переписка касательно Контракта должна вестись на русском, казахском или английском языках и содержать номер заказа на покупку от Заказчика и номер заказа Emerson.

### 2. Ответственность Заказчика

- 2.1 Заказчик обязан своевременно предоставлять компании Emerson информацию, документы и инструкции, которые в обоснованной мере необходимы для выполнения Emerson ее контрактных обязательств.
- 2.2 Заказчик несет ответственность за точность и полноту всей предоставляемой им информации.
- 2.3 Если Emerson оказывает услуги на объекте, Заказчик не может требовать от Emerson или персонала Emerson заключения какого-либо соглашения, которое налагает, отменяет, освобождает от ответственности, возмещает убытки или иным образом ограничивает или расширяет какие-либо права или обязанности компании Emerson или персонала Emerson. Любое такое соглашение является недействительным.
- 2.4 Если действия или бездействие Заказчика, его персонала или других подрядчиков Заказчика приводят к задержке или препятствуют выполнению контрактных обязательств Emerson или увеличению расходов Emerson, срок подлежит продлению, а Заказчик выплачивает Emerson соответствующую компенсацию.
- 2.5 Если не оговорено иное, Заказчик несет единоличную ответственность за использование товаров и услуг в соответствии со всеми применимыми законами, касающимися конфиденциальности, безопасности и передачи данных, включая, помимо прочего, Общий регламент по защите данных (GDPR). Таким образом, Заказчик несет единоличную ответственность за поддержание целостности своей собственной сети и внутренней безопасности.
- 2.6 Компания Emerson будет предоставлять Услуги, но только в той мере, в какой они не нарушают каких-либо законов и только в той мере, в какой услуги предоставляются безопасно и без риска причинения вреда персоналу. Компания Emerson оставляет за собой право вывезти свой персонал, если сочтет объект небезопасным.

### 3. Поставка

#### 3.1 Сроки поставки и выполнения работ.

Сроки поставки и выполнения работ начинаются с момента получения подтверждения. Все указанные сроки и даты поставки являются приблизительными. Emerson не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате несвоевременной поставки или выполнения работ в установленные сроки.

#### 3.2 Условия поставки.

Если в Контракте не указано иное, Emerson осуществляет поставку товаров, документации и программного обеспечения со своего завода или склада (пункта поставки), завода или склада своего аффилированного лица или третьей стороны, на условиях СРТ (перевозка оплачена до) места назначения, указанного в Контракте (последняя версия Инкотермс®). Заказчик оплачивает фрахт, упаковку и погрузочно-разгрузочные работы по действующим на тот момент тарифам Emerson.

#### 3.3 Частичные поставки.

Компания Emerson может осуществлять частичные поставки. Emerson может предоставлять аккумуляторы отдельно от остального товара. Печатные копии документации могут быть отправлены отдельно от товара.

#### 3.4 Хранение.

Emerson может передать товары, документацию и программное обеспечение на хранение на склад третьей стороны, выбранной компанией Emerson, за счет Заказчика, если последний своими действиями или бездействием задерживает их отгрузку. После передачи товаров, документации и программного обеспечения на склад доставка считается завершенной, и риск потери и повреждения товаров и документации переходит к Заказчику. Настоящий пункт 3.4 не применяется к товарам, документации и программному обеспечению, которые Emerson или ее аффилированное лицо планируют экспортировать из Соединенных Штатов.

### 4. Право собственности и риски

Даже если в Контракте указано иное и за исключением случаев, указанных в пунктах 3.4 и 5:

- a) право собственности и риск потери в отношении любых товаров и документации, которые Emerson или ее аффилированное лицо намереваются экспортировать из Соединенных Штатов, переходят к Заказчику, когда они пересекают территориальные границы Соединенных Штатов;
- b) что касается всех остальных товаров и документации право собственности переходит к Заказчику при поставке, а риск потери переходит к Заказчику в соответствии с правилами Инкотермс® 2010, изложенными в Контракте.

### 5. Программное обеспечение, встроенное программное обеспечение, документация и интеллектуальная собственность

- 5.1 Emerson и другие владельцы сохраняют за собой все права, долевое участие и правовой титул на их соответствующее программное обеспечение, встроенное программное обеспечение и документацию, а также все их копии.
- 5.2 Использование Заказчиком программного обеспечения и встроенного программного обеспечения регулируется исключительно лицензионным соглашением на использование программного обеспечения с компанией Emerson (или ее аффилированным лицом), если таковое имеется, или, в ином случае, лицензионными условиями владельца.
- 5.3 Если программное обеспечение или встроенное программное обеспечение не регулируются отдельным лицензионным соглашением на использование программного обеспечения, Заказчику предоставляется неисключительная лицензия без уплаты роялти на использование:
  - a) Программного обеспечения только в сочетании с товаром; и
  - b) Встроенного программного обеспечения в товаре, только в том виде, в каком оно встроено в товар.

В обоих случаях лицензия действует только на том объекте, где Товар используется впервые.

- 5.4 Заказчик может копировать документацию (с сохранением уведомления об авторских правах) только в том случае, если это необходимо для установки, эксплуатации, повторной калибровки, демонтажа, технического обслуживания и ремонта товаров в соответствующих внутренних бизнес-целях.
- 5.5 Если в Контракте не указано иное, документация будет состоять только из одной копии стандартных документов Emerson, ее аффилированных лиц или производителя на английском языке или, на личное усмотрение Emerson – на русском языке. Emerson предоставляет документы третьей стороны только в том случае, если такая третья сторона дала на это разрешение. Emerson может предоставить документацию в печатном виде, на компакт-диске или другом подходящем носителе, а также в виде загрузки ее с веб-сайта.

### 6. Компенсация

#### 6.1 Цены/тарифы.

Если в Контракте не указано иное, цены, лицензионные сборы за программное обеспечение и тарифы:

- a) на поставленные Товары, Документацию и Лицензии на Программное обеспечение, а также на Услуги, оказанные в течение периода(ов), указанного в Контракте, определены в расценках компании Emerson, и Emerson оставляет за собой право корректировать такие цены, сборы и тарифы в любое время перед поставкой, чтобы отразить любое повышение стоимости в результате каких-либо тарифов, пошлин и аналогичных налогов, которые могут повлиять на цены. В этом случае компания Emerson переоформирует свои ценовые предложения или Подтверждение в зависимости от обстоятельств.
- b) не включают налоги (такие как налоги на продажу, использование, налог на добавленную стоимость и аналогичные налоги), пошлины, комиссии и аналогичные сборы. Emerson будет выставлять суммы всех этих налогов, пошлин, комиссий и сборов отдельной строкой в счете-фактуре, за исключением случаев получения от Заказчика соответствующего освобождения от уплаты налогов;
- c) не включают фрахт, упаковку и погрузочно-разгрузочные работы;
- d) не включают хранение, установку, запуск и техническое обслуживание товаров и программного обеспечения.

#### 6.2 Условия оплаты.

- a) Если в Контракте не указано иное, Заказчик осуществляет оплату Emerson:
  - (i) в полном объеме без зачета, встречного требования или удержания (за исключением вычетов, предусмотренных законодательством);
  - (ii) в валюте ценового предложения Emerson; и
  - (iii) в полном объеме в течение 10 дней с момента выставления счета-фактуры.
- b) Если в Контракте не указано иное, Emerson выставляет счет-фактуру на:
  - (i) Товары (включая частичные поставки), документацию и лицензионные сборы за программное обеспечение: полная предоплата после подписания Контракта обеими сторонами
  - (ii) Услуги – 100% от стоимости услуг в качестве предоплаты после подписания Контракта обеими сторонами.
  - (iii) Услуги хранения в соответствии с пунктом 3.4: ежемесячно в конце периода.
- c) Заказчик оплачивает Emerson прямым банковским переводом на банковский счет Emerson, указанный в Контракте, или выставляет счет-фактуру, оплачиваемую и в том и в другом случае со счета Заказчика в банке в стране Заказчика, указанного в Контракте. Emerson может отклонить платеж любым другим способом.
- d) Заказчик отказывается от права оспаривать любую сумму, указанную в счете-фактуре, за исключением случаев, когда Заказчик сообщает Emerson о возникшем споре (с указанием подробных причин) в течение 10 дней с даты выставления счета-фактуры. Все неоспариваемые суммы подлежат выплате в соответствии с пунктом 6.2(c).
- e) Emerson может расторгнуть Контракт или приостановить исполнение (включая приостановку отгрузки и оказания услуг), если Заказчик не выполнит свои обязательства или, по обоснованному мнению Emerson, возможно не произведет оплату в установленный срок в соответствии с Контрактом или любым другим контрактом. Данные меры не повлекут за собой наложения на компанию Emerson каких-либо штрафных санкций и не повлияет на другие ее права.
- f) За исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством, Emerson может в любое время потребовать обеспечение платежа, которое Emerson сочтет разумным, и Заказчик предоставит обеспечение в течение 10 дней после запроса. Данные меры не повлияют на какие-либо другие права Emerson.
- g) Заказчик обязан оплатить все расходы (включая гонорары юристов (представителей), понесенные Emerson при взыскании просроченных платежей, в пределах максимальной суммы, разрешенной в рамках законодательства.

### 7. Гарантии

#### 7.1 Emerson гарантирует следующее:

- a) Emerson передает право собственности на Товары (за исключением программного обеспечения и встроенного программного обеспечения) Заказчику в соответствии с пунктом 4;
- b) Товары, документация и услуги будут соответствовать Спецификации;
- c) Товары, производимые Emerson или ее аффилированными лицами, при нормальном использовании и бережном отношении не будут иметь дефектов материалов или изготовления;
- d) Персонал Emerson и ее аффилированных лиц, оказывающий услуги, прошел обучение и будет действовать добросовестно и профессионально.

#### 7.2 Сроки гарантии. Если Emerson не указано иное, гарантии, указанные в пункте 7.1,

применяются следующим образом:

- a) **Товары:** до истечения 12 месяцев с момента первой установки или 18 месяцев с момента поставки (14 дней с момента поставки продукции PolyOil®).
- b) **Услуги:** в течение 90 дней с момента окончания оказания услуг.
- c) **Отремонтированные товары, замененные товары и услуги, оказанные повторно:** с момента поставки замененного товара или завершения ремонта или повторного оказания услуг в течение 90 дней (14 дней для продукции PolyOil®) или до окончания первоначального гарантийного срока (если позднее).

#### 7.3 Порядок предоставления гарантии. Пункт 7.3 применяется в том случае, если в течение

- срока гарантии Заказчик обнаружит любое несоответствие гарантии, указанной в пункте 7.1, сообщает об этом Emerson в письменной форме и, и если это касается товаров, возвращает несоответствующие изделия за счет Заказчика, с предоплатой фрахта и страховки, в ремонтный центр, выбранный Emerson. В случаях применения данного пункта, Emerson, по своему собственному усмотрению, совершает одно из следующих действий:
  - a) вносит корректировки в несоответствующую документацию и услуги; или

- b) осуществляет ремонт или замену несоответствующих товаров на условиях FCA (последняя версия Инкотермс®), в месте ремонта; или
- c) в качестве альтернативы возвращает стоимость несоответствующего товара.
- 7.4 Исключения из гарантии.**
- a) Гарантии, указанные в пунктах 7.1(b), (c) и (d), исключают, и Заказчик оплачивает стоимость всех ремонтных работ и замен, вызванных любым из следующих факторов: нормальный износ и использование; ненадлежащее техническое обслуживание; неподходящие источники питания или условия окружающей среды; неправильное обращение, хранение, установка или эксплуатация; использование не по назначению или несчастный случай, вызванные кем-либо, кроме Emerson; модификация или ремонт, не одобренные Emerson в письменной форме; материалы или качество исполнения, изготовленные, предоставленные или оговоренные Заказчиком; загрязнение; использование неутвержденных компонентов, встроенного программного обеспечения или программного обеспечения; кибератака; любая другая причина, возникшая не по вине Emerson.
- b) Emerson не будет оплачивать никаких расходов, связанных с несоблюдением гарантии, указанной в пункте 7.1, за исключением случаев, когда это заранее оговорено в письменной форме. За исключением случаев, когда компанией Emerson принято в письменной форме, Заказчик оплачивает:
- все расходы по демонтажу, фрахту, повторной установке, а также время в пути и расходы персонала Emerson на поездки в соответствии с пунктом 7; и
  - все расходы, понесенные компанией Emerson при устранении несоответствий, за которые компания Emerson не несет ответственности в соответствии с пунктом 7, и при проверке изделий, соответствующих гарантиям, указанным в пункте 7.1.
- c) Если Emerson полагается на неверную или неполную информацию, предоставленную Заказчиком, все гарантии утрачивают силу, за исключением случаев, когда Emerson дает письменное согласие на иное.
- d) Заказчик самостоятельно несет ответственность за выбор, техническое обслуживание и использование товаров.
- e) На товары вторичной продажи распространяется только гарантия, предоставленная оригинальным производителем. Emerson не несет никакой ответственности за товары вторичной продажи, за исключением разумных коммерческих усилий по организации закупок и доставки товаров вторичной продажи.
- 7.5 Отказ от ответственности.** Ограниченные гарантии, изложенные в настоящем пункте 7, являются единственными гарантиями, предоставляемыми компанией Emerson, и могут быть изменены только с письменного согласия Emerson. Гарантии и средства правовой защиты, указанные в пункте 7, являются исключительными. Завещения или гарантии любого рода, явные или подразумеваемые, относительно коммерческой ценности, пригодности для определенной цели или чего-либо еще любых товаров, документации или услуг, отсутствуют.
- 8. Изменения**
- В Contract не вносятся никакие изменения, пока они не будут согласованы в письменной форме компанией Emerson и Заказчиком.
- 9. Расторжение**
- 9.1 Расторжение контракта в силу неисполнения обязательств и неплатежеспособности.**
- a) Любая из сторон (Потерпевшая сторона) может полностью или частично расторгнуть Contract, направив письменное уведомление другой стороне (Сторона, не исполняющая обязательства), без привлечения суда или без дополнительных формальностей, если факт неплатежеспособности или факт неисполнения обязательств имеют влияние на Сторону, не исполняющую обязательства. Расторжение контракта в соответствии с пунктом 9.1 не повлияет на другие права Потерпевшей стороны.
- b) **Факт неисполнения обязательств** происходит при всех нижеследующих условиях:
- Сторона, не исполняющая обязательства, нарушает существенное обязательство по Contractу;
  - Потерпевшая сторона направляет Сторону, не исполняющей обязательства, уведомление с подробным описанием нарушения;
  - Сторона, не исполняющая обязательства, не устранила нарушение спустя 10 дней после получения уведомления;
  - если нарушение не может быть устранено в разумные сроки в течение 10 дней, значит Сторона, не исполняющая обязательства, не предприняла надлежащих действий для устранения нарушения.
- c) **Факт неплатежеспособности** означает любое из следующих событий:
- собрание кредиторов Стороны, не исполняющей обязательства.
  - предложение о заключении компромиссного соглашения с кредиторами Стороны, не исполняющей обязательства, или в их интересах.
  - в отношении материальных активов Стороны, не исполняющей обязательства, назначается залогодержатель, распорядитель, административный управляющий или аналогичное лицо.
  - в отношении материальных активов Стороны, не исполняющей обязательства, возбуждается судебный процесс.
  - Сторона, не исполняющая обязательства, прекращает торговлю или не может погасить свои долги по смыслу Закона о несостоятельности № 85/2006.
  - какое-либо лицо направляет уведомление о намерении назначить администратора или обращается в суд с заявлением о назначении администратора в отношении Стороны, не исполняющей обязательства.
  - подается ходатайство (которое не удовлетворяется в течение 20 дней), или принимается решение, или издается приказ о ликвидации, банкротстве или роспуске Стороны, не исполняющей обязательства, или об инициации процедуры неплатежеспособности в отношении Стороны, не исполняющей обязательства.
  - событие, аналогичное любому, указанному в пунктах (i)-(vii) в юрисдикции, где зарегистрирована, проживает, ведет деятельность или имеет активы Сторона, не исполняющая обязательства.
- d) При расторжении контракта в соответствии с пунктом 9.1 (а) Заказчик оплачивает Emerson стоимость уже поставленных товаров, программного обеспечения, документации и услуг. Если Потерпевшей стороной является Emerson, Заказчик также оплачивает компании Emerson незавершенные работы в соответствии с действующими на тот момент правилами компании Emerson и аннуляционный сбор.
- 9.2 Расторжение контракта по инициативе Заказчика.** Заказчик может расторгнуть Contract полностью или частично по своей инициативе только с письменного согласия Emerson и в соответствии с действующими на тот момент правилами Emerson и аннуляционным сбором.
- 9.3 Расторжение контракта по истечении 90 дней в связи с форс-мажорными обстоятельствами.** Любая из сторон может расторгнуть Contract без какой-либо ответственности, направив письменное уведомление другой стороне, если выполнение контракта задерживается на 90 дней или его выполнение невозможно по причине, указанной в пункте 12. Если этому не препятствует причина, указанная в пункте 12, Заказчик оплачивает Emerson все товары, документацию, лицензии на программное обеспечение и услуги, предоставленные до направления уведомления, а также за незавершенные работы.

## 10. Информация о Заказчике

- Emerson может использовать и передавать информацию о Заказчике в соответствии с Законом о защите данных, если это необходимо для выполнения контракта и общения с Заказчиком в маркетинговых целях, включая передачу:
- Информации о Заказчике своим поставщикам для использования при регистрации продукции, а также в целях соблюдения законодательства об импорте и экспортном контроле;
  - Информации о Заказчике и копий контракта своим агентам и торговым представителям, если это необходимо для выполнения контракта.
- Заказчик несет единичную ответственность за получение всех согласований и разрешений (включая направление уведомлений Субъектам персональных данных или третьим лицам) и выполнение всех требований, необходимых для получения Emerson и ее аффилированными лицами права использовать информацию о Заказчике в связи с настоящим контрактом. Заказчик несет единичную ответственность за соблюдение всех применимых законов, постановлений, правил и ограничений в области конфиденциальности и суверенитета данных, поскольку они касаются сбора, перемещения и использования данных, предоставленных Заказчиком или сгенерированных товарами, а также использования товаров Заказчиком. Что касается сбора, обработки и использования персональных данных (если таковые имеются) компанией Emerson, просим ознакомиться с Уведомлением о конфиденциальности компании Emerson, которое доступно по адресу <https://www.emerson.com/en-us/privacy-notice>.

## 11. Претензии, связанные с интеллектуальной собственностью

- 11.1** Согласно пункту 11, претензия, связанная с интеллектуальной собственностью – это претензия о том, что товары, произведенные Emerson, или документация, подготовленная ею, нарушают действительные права интеллектуальной собственности (включая патент, авторское право, право на промышленный образец и торговую марку) Соединенных Штатов или страны, которая указывается контрактом, как страна использования товаров.
- 11.2** Пункт 11 применяется только в том случае, если Заказчик выполняет все следующие действия:
- немедленно уведомляет Emerson в письменном виде о возможности или факте подачи иска об интеллектуальной собственности,
  - предоставляет Emerson полный контроль над защитой и урегулированием претензии; и
  - оказывает всю необходимую помощь и содействие, запрошенные Emerson в целях защиты.
- 11.3** В соответствии с положениями настоящего документа Emerson обязуется возместить убытки и защитить Заказчика от любых претензий, связанных с интеллектуальной собственностью, предъявленных в судебном порядке.
- 11.4** В соответствии с положениями настоящего соглашения Emerson оплатит только любое окончательное судебное решение или мировое соглашение, вытекающее из данного иска. Если иск приведет к судебному запрету на использование каких-либо товаров или документации, Emerson по своему усмотрению и за свой счет предоставит коммерчески обоснованную альтернативу. Это может включать в себя предоставление Заказчику права продолжать использовать товары или документацию, или замену их товарами, не нарушающими авторские права, или внесение изменений в товары, чтобы привести их в состояние, не нарушающее авторские права, или возмещение их стоимости.
- 11.5** Emerson не несет ответственности за нарушение, и Заказчик обязуется возместить ущерб компании Emerson в каждом из следующих случаев:
- нарушение относится к товарам, произведенным не Emerson.
  - Emerson не разрабатывала товары или документацию, а также не разрабатывала их для использования таким образом или с такой целью, что это нарушило бы права интеллектуальной собственности.
  - по вине Заказчика товары или документация стали нарушать авторские права.

## 12. Форс-мажорные обстоятельства

Ни одна из сторон не несет ответственности за неисполнение или задержку из-за непредвиденных обстоятельств или причин, находящихся вне ее разумного контроля, включая, помимо прочего, стихийные бедствия; войну; вооруженный конфликт; терроризм; пожары; наводнение; несчастный случай; погодные условия; сбой или прерывание работы государственных и частных компьютерных или телекоммуникационных систем; сетей и инфраструктуры; Кибератаки; саботаж; забастовки или трудовые споры; гражданские беспорядки или погромы; эпидемии или пандемии; правительственные решения, запросы, ограничения, законы (включая отказ в выдаче или утрату лицензий на экспорт или реэкспорт); недоступность или задержки транспортировки; нехватка материалов или составных частей.

## 13. Экспортный контроль и соблюдение нормативных требований

- 13.1** Заказчик и Emerson обязуются соблюдать:
- законы об экспорте, импорте и другие законы о контроле за соблюдением требований международной торговли на территориях, где зарегистрированы Заказчик и Emerson, откуда поставляются товары, встроенное программное обеспечение, программное обеспечение, услуги и любые технические данные, и на территории куда поставлены и где будут в конечном итоге использоваться товары, встроенное программное обеспечение, программное обеспечение, услуги и любые технические данные; и
  - Законы о борьбе со взяточничеством, коррупцией и отмыванием денег.
- 13.2** Заказчик соглашается не использовать, не передавать, не разглашать, не экспортировать и не реэкспортировать какие-либо товары, встроенное программное обеспечение, программное обеспечение, услуги или технические данные, предоставляемые компанией Emerson, в нарушение Закона о контроле за соблюдением требований международной торговли или какой-либо лицензии или требуемого разрешения правительства.
- 13.3** Заказчик предоставляет Emerson нижеследующие данные:
- подробные сведения о финансовых учреждениях и других сторонах, участвующих в сделке;
  - подробную информацию о конечном пункте назначения, конечном пользователе и конечном использовании товаров, встроенного программного обеспечения, программного обеспечения, документации и услуг;
  - всю информацию, необходимую Emerson для:
    - подачи заявки на получение необходимых экспортных и импортных лицензий и государственных согласований, а также
    - соблюдения законодательства о борьбе со взяточничеством, коррупцией и отмыванием денег, а также политики Emerson в отношении них; и
  - любой сертификат соответствия требованиям международной торговли или гарантийное письмо, запрошенные Emerson в связи с Законом о контроле за соблюдением требований международной торговли.
- 13.4** Ни Emerson, ни Заказчик не будут заниматься какой-либо деятельностью, которая подвергает другую сторону или аффилированное лицо риску наказания в соответствии с законами, запрещающими коррупцию, взяточничество и неправомерные платежи, включая взятки. Emerson строго придерживается своих стандартов экологического и социального управления и кодекса этики, с которыми можно ознакомиться по адресу <https://www.emerson.com>.

**14. Законы и нормативные акты**

- 14.1 Обе стороны обязуются соблюдать все законы, за исключением случаев, когда одной из сторон это запрещено на основании коллизионного права.
- 14.2 Каждая сторона должна гарантировать, что ее персонал, находясь на территории другой стороны, будет соблюдать внутренние правила другой стороны в отношении ОТ, ТБ и ООС, которые доводятся до сведения посетителя в письменной форме до его прибытия, а также необходимые инструкции другой стороны, касающиеся ОТ, ТБ и ООС.

**15. Конечное использование в ядерной и медицинской областях**

ТОВАРЫ, ВСТРОЕННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДОКУМЕНТАЦИЯ, УСЛУГИ, А ТАКЖЕ ПРОДУКЦИЯ УСЛУГ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО КОНТРАКТУ, НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В МЕДИЦИНСКИХ ЦЕЛЯХ, В СИСТЕМАХ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ АНАЛОГИЧНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ЕСЛИ ИНОЕ НЕ СОГЛАСОВАНО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ ОБЕИМИ СТОРОНАМИ, ЛЮБОЕ ПРИМЕНЕНИЕ В АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ ИЛИ В СВЯЗИ С НЕЙ ДОЛЖНЫ ОСНОВЫВАТЬСЯ НА СОГЛАШЕНИИ О ЯДЕРНОЙ ЗАЩИТЕ И ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ, ЗАКЛЮЧЕННЫМ КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. Независимо от того, является ли Заказчик владельцем/оператором ядерного, медицинского или иного объекта, Заказчик:

- a) принимает все товары, программное обеспечение, документацию, услуги и продукцию услуг с учетом этих ограничений;
- b) соглашается сообщить об этих ограничениях в письменной форме всем последующим покупателям или пользователям; и
- c) соглашается защищать и освобождать Emerson и аффилированных лиц Emerson от любых претензий, возникающих в связи с таким использованием товаров, встроенного программного обеспечения, программного обеспечения, документации, услуг и продукции услуг. Упомянутое выше обязательство возмещения потерь распространяется на все виды претензий, включая заявления о халатности, строгой ответственности или ответственности за качество продукции.

**16. Ограничение ответственности**

- 16.1 За исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством Республики Казахстан, и несмотря на любые другие положения настоящего Контракта, но с учетом пункта 16.2 настоящего Контракта, совокупная ответственность Сторон и аффилированных с ними лиц за весь «фактический ущерб» (как определено в статье 9 Гражданского кодекса РК), включая судебные издержки, понесенные в связи с Контрактом между Сторонами, независимо от оснований для такой ответственности, ни при каких обстоятельствах не должны превышать цену Контракта.
- 16.2 Несмотря на любые другие положения настоящего Контракта, Стороны и их аффилированные лица не несут ответственности по настоящему Контракту или в связи с ним за: (i) любую упущенную выгоду (как определено в статье 9 Гражданского кодекса РК); (ii) любые случайные или косвенные убытки или ущерб любого рода, независимо от того, были ли они предусмотрены Сторонами или нет, возникающие по любым основаниям, включая, помимо прочего, основания, которые являются результатом нарушения интеллектуальных прав.

**17. Применимое законодательство, разрешение споров, уведомление**

- 17.1 Контракт и его толкование регулируются законодательством Республики Казахстан. Стороны соглашаются исключить любое влияние на этот закон Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров 1980 года и, насколько это возможно с юридической точки зрения, любых норм, которые могли бы применять законы другой юрисдикции.
- 17.2 Все споры, противоречия или претензии, вытекающие из Контракта или в связи с ним, включая его действительность, недействительность, нарушение или расторжение, подлежат разрешению Специализированным межрайонным экономическим судом г. Алматы, а все разбирательства будут вестись на русском языке.
- 17.3 Все уведомления и претензии, связанные с Контрактом, должны быть составлены в письменной форме.
- 17.4 Если какое-либо положение Контракта является недействительным в соответствии с каким-либо законом, такое положение, только в этой степени, считается исключенным, не влияя на действительность остальной части Контракта.

**18. Полнота Контракта**

От имени  
Заказчика: \_\_\_\_\_

В лице:  
ФИО: \_\_\_\_\_  
Должность: \_\_\_\_\_  
Подпись: \_\_\_\_\_  
Дата: \_\_\_\_\_

Настоящий Контракт является исключительным и полным соглашением между сторонами в отношении его предмета. При подтверждении Контракт заменяет собой все предыдущие или существующие соглашения, переговоры, заявления и предложения, будь то письменные, устные, явно выраженные или подразумеваемые, по данному вопросу.

**19. Определения**

В настоящих Условиях:  
**Подтверждение** – это письменное принятие Emerson заказа на покупку посредством стандартной формы подтверждения заказа Emerson, включая весь текст в форме и приложениях к ней.

**Аффилированное** лицо юридического лица – любое учреждение, находящееся под контролем юридического лица, контролируется им или находится под общим контролем с ним. «Контроль» над юридическим лицом означает прямое или косвенное бенефициарное владение более чем половиной акций или другой долей участия с правом голоса или получения прибыли этого юридического лица.

**Контракт** – это соглашение между Заказчиком и компанией Emerson о поставке товаров и любой документации, программного обеспечения и сопутствующих услуг. Контракт состоит из: ценового предложения Emerson, заказа на поставку, Подтверждения, настоящих Условий и всех других документов, содержащихся в соглашении или на которые имеются ссылки. (Порядок приоритетности этих документов приведен в пункте 1.3).

**Цена Контракта** – это общая стоимость, которую Заказчик должен заплатить Emerson за товары, документацию, услуги и лицензии на программное обеспечение.

**Заказчик** – это покупатель товаров, документации, услуг и лицензий на программное обеспечение.

**Информация о Заказчике** – это:

- a) ФИО Заказчика, адрес, номер телефона, грузополучатель и адрес;
- b) аналогичные сведения для конечного пользователя (если это не Заказчик); и
- c) ФИО, адрес, номер телефона и адрес электронной почты основного контактного лица Заказчика.

**Кибератака** означает кибератаку, попытку вторжения, несанкционированный доступ третьих лиц и другие вредоносные действия.

**День** означает любой день, указанный в Контракте, за исключением субботы, воскресенья и праздничных дней в офисе Emerson.

**Документация** означает любые руководства, чертежи и другие документы, которые компания Emerson обязана предоставлять вместе с товарами, программным обеспечением и услугами.

**Emerson** означает ТОО «Эмерсон» (Казахстан)

**Встроенное** программное обеспечение – любое программное обеспечение, встроенное в товары, которые Emerson должна поставлять в соответствии с Контрактом.

**Товары** – товары, которые Emerson должна поставить в соответствии с Контрактом.

**ОТ, ТБ и ООС** – охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды.

**Закон** – применимое право, включая установленные законом нормы и предписания, указы, директивы, распоряжения, подзаконные акты и постановления, имеющие силу закона.

**Персонал** – любое лицо, являющееся работником какой-либо стороны (или аффилированного лица или субподрядчика этой стороны). Сюда входят как штатные сотрудники, так и внештатные сотрудники.

**Заказ на покупку** – заказ на покупку от Заказчика или его принятие ценового предложения Emerson на поставку товаров, программного обеспечения, документации и услуг.

**Товары вторичной продажи** – это товары, которые компания Emerson покупает у других лиц, за исключением аффилированных лиц Emerson, для перепродажи Покупателю.

**Услуги** – любые услуги, которые Emerson должна выполнить в соответствии с Контрактом.

**Объект** означает места, не принадлежащие Emerson или аффилированному лицу Emerson, которые указаны в Контракте как места установки товаров и оказания услуг.

**Программное обеспечение** – любое программное обеспечение, которое Emerson должна поставить в соответствии с Контрактом.

**Спецификация** – согласованная спецификация товаров, документации и услуг, указанная в Контракте, или, если таковая не указана, то стандартная опубликованная спецификация Emerson.

От имени  
ТОО «Эмерсон» \_\_\_\_\_

В лице:  
ФИО: \_\_\_\_\_  
Должность: \_\_\_\_\_  
Подпись: \_\_\_\_\_  
Дата: \_\_\_\_\_